

LA MAZURCA CHOCOANA

Es una danza cortesana de origen Polonés que llegó a Colombia con la colonización y fue adoptada por el negro chocoano como una de las danzas representativas del departamento del Chocó.

Durante las fiestas de salón de los españoles los negros miraban e imitaban sus danzas de forma burlesca, utilizando sus trajes largos y elegantes, cantando las melodías de los bailes europeos en forma cantada y acompañada por instrumentos artesanales como tambores, guitarra y maracas. Estas fiestas negras las hacían en los días domingo, ya que era el día de descanso para ellos.

Después de la llegada de las bandas marciales a Colombia y a Quibdó, la iglesia era la única que tenía accesos a ellos, mientras los choicanos tomaban clases de música en la catedral para acompañar los actos religiosos, ellos a escondidas del Padre Isaac Rodríguez, comenzaron a incorporar en sus fiestas instrumentos como el clarinete, la tambora, el redoblante y los platillos. Desde este momento se comenzó un proceso de asimilación folclórica en los campos de la danza y la música, incorporando a su folclore esos bailes y tonadas de origen europeo con un toque africano que se manifiesta en la alegría, los trabajos de laboreo y conquista a la mujer.

La Mazurca choicana es una danza que se caracteriza por su corte valseado, los giros de vuelta por la espalda, las flexiones de torso y deslizamientos galantes, su métrica de $\frac{3}{4}$ y su forma es de tripartita, compuesta por introducción, tema A, tema B, y el final.

En la parte introductoria da paso a la entrada de los bailarines que van realizando una coreografía en la que en el primer tiempo el pie derecho hace un golpe hacia el lado derecho, en el segundo tiempo arrastra el pie izquierdo al lado del pie derecho, en el tercer tiempo es marcado con el pie derecho hacia abajo en el puesto como punto de apoyo que se hace al mismo tiempo con la percusión y hace referencia a la repetición del mismo esquema en una forma elegante y galante.

En la parte A, se realiza el avance de las parejas repitiendo el mismo paso coreográfico de la introducción con la diferencia que en la repetición el paso se invierte y las parejas se devuelven por el mismo paso y cambiando el esquema empezando por el pie izquierdo en la segunda repetición del tema.

En la parte B, se sueltan las parejas y se realiza un recorrido individual hasta formar grupo según el género (hombres y mujeres) según la coreografía en el tercer tiempo antes de las tres negras que son acentuadas por toda la chirimía y también por los bailarines y en especial haciendo énfasis en la primera negra del segundo compás o finalización de la semifrase que es repetida tres veces utilizando como recurso visual las faldas y los sombreros

MAZURCA CHOCOANA

Score

Danza Cortesana del Chocó

Del Folclore Chococoano

♩ = 120

The musical score is for a Mazurca in 3/4 time, marked with a tempo of 120 beats per minute. It features a variety of instruments including woodwinds, brass, and percussion. The score is divided into two systems, with the first system ending at measure 10 and the second system starting at measure 11. The key signature is one flat (B-flat major or D minor). The score includes dynamic markings such as *f* (forte), *mp* (mezzo-piano), and *mf* (mezzo-forte). The percussion parts include Tambora, Platillos, and Redoblante. The woodwind parts include Flute 1 and 2, Oboe 1 and 2, Clarinet in B-1 and B-2, Bass Clarinet, Alto Sax 1 and 2, Tenor Sax 1 and 2, Baritone Sax, and Bassoon. The brass parts include Horn in F, Trumpet in B-1 and B-2, Trombone, Baritone (T.C.), and Tuba. The score includes first and second endings for several instruments, and a section marked with a box containing the letter 'A'. The score ends at measure 10 with a *mf* dynamic marking.

MAZURCA CHOCOANA

FL 1
FL 2
Ob. 1
Ob. 2
B. Cl. 1
B. Cl. 2
B. Cl.
A. Sax. 1
A. Sax. 2
T. Sax. 1
T. Sax. 2
B. Sax.
Bsn.
Hn.
B^b Tpt. 1
B^b Tpt. 2
Tbn.
Bar.
Tuba
B. Dr.
D. S. 1
D. S. 2

11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22

MAZURCA CHOCOANA

FL. 1
FL. 2
Ob. 1
Ob. 2
B♭ Cl. 1
B♭ Cl. 2
B. Cl.
A. Sx. 1
A. Sx. 2
T. Sx. 1
T. Sx. 2
B. Sx.
Bsn.
Hn.
B♭ Tpt. 1
B♭ Tpt. 2
Tbn.
Bar.
Tuba
B. Dr.
D. S. 1
D. S. 2

MAZURKA CHOCHOANA

Final

Fl. 1

Fl. 2

Ob. 1

Ob. 2

B. Cl. 1

B. Cl. 2

B. Cl.

A. Sx. 1

A. Sx. 2

T. Sx. 1

T. Sx. 2

B. Sx.

Bsn.

Hn.

B. Tpt. 1

B. Tpt. 2

Tbn.

Bar.

Tuba

B. Dr.

D. S. 1

D. S. 2

f

mp

f

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

MAZURCA CHOCOANA

Flute 1

Danza Cortesana del Chocó

Del Folclore Chococoano

♩ = 120)

The musical score for Flute 1 is written in a single staff with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat major), and a 3/4 time signature. The tempo is marked as ♩ = 120. The piece is titled "MAZURCA CHOCOANA" and is a "Danza Cortesana del Chocó" from the "Folclore Chococoano".

The score is divided into several sections:

- Intro:** Measures 1-4. It begins with a 4-measure rest, followed by a melodic line: B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4, B3. The first ending (1.) is B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4, B3. The second ending (2.) is B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4, B3.
- Section A:** Measures 10-16. It starts with a 4-measure rest, followed by a melodic line: B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4, B3. The first ending (1.) is B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4, B3. The second ending (2.) is B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4, B3.
- Section B:** Measures 24-30. It starts with a 4-measure rest, followed by a melodic line: B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4, B3. The first ending (1.) is B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4, B3. The second ending (2.) is B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4, B3.
- Final:** Measures 37-40. It starts with a 4-measure rest, followed by a melodic line: B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4, B3. The first ending (1.) is B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4, B3. The second ending (2.) is B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4, B3.

MAZURCA CHOCOANA

Flute 2

Danza Cortesana del Chocó

Del Folclore Chococoano

♩ = 120)

Intro

6

1.

2.

A

B

Final

1.

2.

6

1.

MAZURCA CHOCOANA

Oboe 1

Danza Cortesana del Chocó

Del Folclore Chococoano

♩ = 120)

The musical score for Oboe 1 is written in 3/4 time with a key signature of two flats (B-flat major). The tempo is marked as ♩ = 120. The score begins with an **Intro** section marked *f* (forte). The first staff contains the introductory melody. The second staff begins section **A**, marked *mf* (mezzo-forte), and includes first and second endings. The third staff continues the melody with a crescendo. The fourth staff begins section **B**, also marked *mf*. The fifth staff contains the **Final** section, marked *f*, with first and second endings. The sixth staff continues the melody with a second ending. The seventh staff concludes the piece with a final note and a fermata.

MAZURCA CHOCOANA

Oboe 2

Danza Cortesana del Chocó

Del Folclore Chococoano

♩ = 120)

The musical score for Oboe 2 is written in 3/4 time with a key signature of one flat (B-flat major). The tempo is marked as ♩ = 120. The score consists of six staves of music. The first staff begins with an 'Intro' section, marked with a '2' (second ending) and a first ending bracket. The second staff starts with a '2.' (second ending) and a first ending bracket, followed by a dynamic marking of *mf*. The third staff continues the melody. The fourth staff is labeled 'B' and contains a repeat sign. The fifth staff is labeled 'Final' and includes first and second endings, with a dynamic marking of *f*. The sixth staff concludes the piece with a first ending bracket and a final cadence.

MAZURCA CHOCOANA

Clarinet in B \flat 1

Danza Cortesana del Chocó

Del Folclore Chococoano

$\text{♩} = 120$)

The musical score is written for Clarinet in B \flat 1 in 3/4 time. It begins with an **Intro** section marked *f*. The first staff contains the introductory melody. The second staff features a first ending (1.) and a second ending (2.) leading to section **A**, which includes a 7-measure rest. The third staff contains section **B**, marked *f*. The fourth staff continues the melody with a first ending. The fifth staff is the **Final** section, marked *f*. The sixth staff concludes with an **Intro** section, marked *f*.

MAZURCA CHOCOANA

Clarinet in B \flat 2

Danza Cortesana del Chocó

Del Folclore Chococoano

$\text{♩} = 120$)

The musical score is written for Clarinet in B \flat 2 in 3/4 time, with a tempo of 120 beats per minute. It consists of six staves of music. The first staff is the Intro, marked *f*. The second staff contains the first ending (1.) and second ending (2.), with a *mf* dynamic. Section A follows, marked with a fermata and a 7-measure rest. Section B is marked *f*. The third staff continues with *f* dynamics. The fourth staff features a first ending marked *f*. The fifth staff is the Final section, marked *f* and containing accents. The sixth staff concludes with a first ending and a final cadence.

MAZURCA CHOCOANA

Bass Clarinet

Danza Cortesana del Chocó

Del Folclore Chococoano

♩ = 120)

The musical score is written for Bass Clarinet in 3/4 time. It begins with an 'Intro' section marked with a forte (*f*) dynamic. The first staff contains the introductory melody. The second staff starts with a first ending (1.) and a second ending (2.) leading to a section marked 'A' with a mezzo-piano (*mp*) dynamic. The third staff continues the melody with a forte (*f*) dynamic. The fourth staff features a melodic line with accents and a first ending. The fifth staff contains a first ending (1.) and a second ending (2.) with a repeat sign. The sixth staff concludes the piece with a first ending (1.) and a final double bar line.

MAZURCA CHOCOANA

Alto Sax. 2

Danza Cortesana del Chocó

Del Folclore Chococoano

♩ = 120)

The musical score is written for Alto Saxophone 2 in 3/4 time, key of D major. It begins with an **Intro** section. The first staff contains the introductory melody, marked *mp*. The second staff starts with a first ending (1.) and a second ending (2.), marked *mp*. The third staff continues the melody with accents, marked *mp*. The fourth staff concludes the section with a repeat sign, marked *mp*. The fifth staff begins the **Final** section with first and second endings, marked *f*. The sixth staff continues the final melody, marked *mp*. The seventh staff shows the final notes of the piece.

MAZURCA CHOCOANA

Alto Sax. 1

Danza Cortesana del Chocó

Del Folclore Chococoano

♩ = 120)

The musical score for Alto Saxophone 1 is written in 3/4 time with a key signature of one sharp (F#). The tempo is marked as ♩ = 120. The score consists of seven staves of music. The first staff begins with a dynamic marking of *mp*. The second staff includes first and second endings, a section marked 'A', and a dynamic marking of *mp*. The third staff features accents and a section marked 'B' with a dynamic marking of *mp*. The fourth staff continues with accents and a repeat sign. The fifth staff includes first and second endings, a section marked 'Final', and a dynamic marking of *f*. The sixth staff starts with a dynamic marking of *mp* and includes first and second endings. The seventh staff begins with an accent and concludes the piece.

MAZURCA CHOCOANA

Tenor Sax. 1

Danza Cortesana del Chocó

Del Folclore Chococoano

♩ = 120)

The musical score for Tenor Saxophone 1 is written in 3/4 time with a tempo of 120 beats per minute. It begins with an **Intro** section consisting of a whole rest followed by a dotted quarter note G4, a quarter note A4, and a dotted quarter note B4. This is followed by a first ending (1.) and a second ending (2.). The first ending leads to section **A**, which starts with a **mp** dynamic. Section **B** follows, also marked **mp**. The **Final** section begins with a first ending (1.) and a second ending (2.), with the second ending marked **f**. The score concludes with a final ending marked **mp** and a final double bar line.

MAZURCA CHOCOANA

Alto Sax. 1

Danza Cortesana del Chocó

Del Folclore Chococoano

♩ = 120)

The musical score for Alto Saxophone 1 is written in G major (one sharp) and 3/4 time. The tempo is marked as ♩ = 120. The score consists of seven staves of music. The first staff begins with a repeat sign and a dynamic marking of *mp*. The second staff features first and second endings, a section labeled 'A', and a dynamic marking of *mp*. The third staff includes accents and a section labeled 'B' with a dynamic marking of *mp*. The fourth staff continues the melody with accents. The fifth staff has first and second endings, a section labeled 'Final', and a dynamic marking of *f*. The sixth staff includes a dynamic marking of *mp* and first and second endings. The seventh staff concludes the piece with a final note and a repeat sign.

MAZURCA CHOCOANA

Alto Sax. 2

Danza Cortesana del Chocó

Del Folclore Chococoano

♩ = 120)

The musical score for Alto Sax. 2, titled "MAZURCA CHOCOANA" (Danza Cortesana del Chocó), is in 3/4 time with a key signature of one sharp (D major). The tempo is marked as ♩ = 120. The score is divided into several sections:

- Intro:** The first staff begins with a box labeled "Intro". It contains a whole rest followed by a series of quarter notes: D4, E4, F#4, G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F#4, E4, D4.
- Section A:** The second staff starts with a first ending (1.) and a second ending (2.). It features a melodic line with eighth notes and quarter notes, marked with *mp* (mezzo-piano).
- Section B:** The third and fourth staves continue the melodic development, marked with *mp* and a box labeled "B".
- Section Final:** The fifth staff begins with a first ending (1.) and a second ending (2.) leading to a final cadence, marked with *f* (forte) and a box labeled "Final".
- Section 1:** The sixth staff continues the melodic line, marked with *mp* and a box labeled "1.". It ends with a first ending (1.) and a second ending (2.) leading to a final cadence.
- Final Staff:** The seventh staff shows a whole rest, indicating the end of the piece.

MAZURCA CHOCOANA

Tenor Sax. 2

Danza Cortesana del Chocó

Del Folclore Chococoano

♩ = 120)

The musical score is written for Tenor Saxophone 2 in 3/4 time. It begins with an **Intro** section marked *mp*. The first staff contains the introductory melody. The second staff starts with a first ending (1.) and a second ending (2.), both marked *mp*. The third staff continues the melody with accents and is marked *mp*. The fourth staff features a section labeled **B**. The fifth staff contains a section labeled **Final**, marked *f*. The sixth staff begins with a section labeled **Intro** and is marked *mp*. The final staff concludes the piece with a final chord.

MAZURCA CHOCOANA

Baritone Sax.

Danza Cortesana del Chocó

Del Folclore Chococoano

♩ = 120)

The musical score is written for Baritone Saxophone in G major (one sharp) and 3/4 time. It consists of six staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The tempo is marked as quarter note = 120. The score includes several dynamic markings: *mp* (mezzo-piano) and *f* (forte). There are also performance instructions such as *mp* and *f* with hairpins, and *mp* with a hairpin. The score features first and second endings, a section labeled 'A', a section labeled 'B', and a section labeled 'Final'. The piece concludes with a final cadence on the sixth staff.

MAZURCA CHOCOANA

Horn in F

Danza Cortesana del Chocó

Del Folclore Chococoano

♩ = 120)

The musical score is written for Horn in F and consists of six staves of music. The key signature has one flat (Bb) and the time signature is 3/4. The tempo is marked as ♩ = 120. The score includes several dynamic markings: *f* (forte), *mf* (mezzo-forte), and *mp* (mezzo-piano). The piece is divided into sections: an **Intro** (measures 1-8), **A** (measures 9-16), **B** (measures 17-27), and **Final** (measures 35-43). The **Final** section includes a **5** (ritardando) marking. The score also features first and second endings, indicated by '1.' and '2.' in boxes. The music is characterized by a mix of eighth and quarter notes, with some measures containing rests. The final measure of the piece is a whole note chord.

MAZURCA CHOCOANA

Bassoon

Danza Cortesana del Chocó

Del Folclore Chococoano

♩ = 120)

Intro

f A

f

ff

f

MAZURCA CHOCOANA

Horn in F

Danza Cortesana del Chocó

Del Folclore Chococoano

♩ = 120)

The musical score is written for Horn in F in 3/4 time, with a tempo of 120 beats per minute. It consists of six staves of music. The first staff begins with an 'Intro' section, marked with a forte (*f*) dynamic. The second staff contains two first endings (1. and 2.) and a section marked 'A' with a mezzo-piano (*mp*) dynamic. The third staff features a section marked 'B' with a forte (*f*) dynamic. The fourth staff continues the melody with a first ending. The fifth staff is marked 'Final' and begins with a forte (*f*) dynamic. The sixth staff concludes the piece with a first ending and a final cadence.

MAZURCA CHOCOANA

Trumpet in B \flat 2

Danza Cortesana del Chocó

Del Folclore Chococoano

$\text{♩} = 120$

The musical score is written for Trumpet in B \flat 2 in 3/4 time. It begins with an **Intro** marked *f*. The first staff contains the introductory melody. The second staff starts with a first ending (1.) and a second ending (2.), marked *mp*, leading to section **A**. The third staff continues the melody. The fourth staff begins section **B**, marked *f*. The fifth staff contains a first ending (1.) and a second ending (2.) marked **Final**, also marked *f*. The final staff concludes the piece with a first ending (1.) and a final cadence.

MAZURCA CHOCOANA

Oboe 1

Danza Cortesana del Chocó

Del Folclore Chococoano

$\text{♩} = 120$)

The musical score for Oboe 1 is written in 3/4 time with a key signature of one flat (B-flat major). The tempo is marked as quarter note = 120. The score is divided into several sections:

- Intro:** Starts with a forte (*f*) dynamic. The first staff contains the introductory melody.
- Section A:** Features a first ending (1.) and a second ending (2.). The dynamic is mezzo-forte (*mf*).
- Section B:** A middle section with a crescendo leading to a forte (*f*) dynamic.
- Final:** The concluding section, also featuring first and second endings, ending with a final cadence.

The score concludes with a final cadence on the seventh staff.

MAZURCA CHOCOANA

Tuba

Danza Cortesana del Chocó

Del Folclore Chococoano

♩ = 120)

Intro

f

mp

ff

f

MAZURCA CHOCOANA

Trombone

Danza Cortesana del Chocó

Del Folclore Chococoano

♩ = 120)

Intro

1. 2. A

mp

B

f

Final

1.

MAZURCA CHOCOANA

Tambora

Danza Cortesana del Chocó

Del Folclore Chococoano

$\text{♩} = 120$)

The musical score is written on a single staff with a treble clef and a 3/4 time signature. It begins with a repeat sign and a box labeled "Intro". The first measure is a whole rest, followed by a series of eighth notes with 'x' marks above them. The dynamic *f* is indicated below the staff. A first ending bracket spans measures 6-7, with a box labeled "A" above it. The second ending is a quarter note followed by a quarter rest. The dynamic *mf* is indicated below the staff. A section labeled "B" is marked above the staff at measure 23. A section labeled "Final" is marked above the staff at measure 31, with a first ending bracket spanning measures 31-32. The dynamic *f* is indicated below the staff. The score concludes with a final cadence at measure 38.

MAZURCA CHOCOANA

Platillos

Danza Cortesana del Chocó

Del Folclore Chococoano

♩ = 120)

The musical score is written for a pair of platillos in 3/4 time. It consists of five staves of music. The first staff is the **Intro**, marked with a box and containing a series of rhythmic patterns. The second staff is section **A**, marked with a box and starting with a *f* dynamic. It features a sequence of eighth notes with accents, followed by a *mf* section. The third staff is a continuation of the rhythmic pattern. The fourth staff is section **B**, marked with a box and containing a sequence of eighth notes with accents. The fifth staff is the **Final**, marked with a box and starting with a *f* dynamic. It includes a first ending bracket and concludes with a final rhythmic pattern. Dynamic markings include *f* (forte) and *mf* (mezzo-forte). Articulation marks such as accents and slurs are used throughout the score.

MAZURCA CHOCOANA

Redoblante

Danza Cortesana del Chocó

Del Folclore Chococoano

♩ = 120)

The musical score is written for a double bass (Redoblante) in 3/4 time. It consists of several staves of music with various dynamics and markings.

- Intro:** The first staff begins with a box labeled "Intro". The music starts with a whole rest, followed by a series of eighth notes and chords. The dynamic is marked *f* (forte).
- Section A:** The second staff contains two first endings, labeled "1." and "2.". The first ending leads to a section marked *mf* (mezzo-forte). The second ending is a short melodic phrase.
- Section B:** The third staff is a single line of music with a box labeled "B". It features a sequence of chords and eighth notes.
- Final:** The fourth staff begins with a box labeled "Final". It contains two first endings, labeled "1." and "2.". The first ending leads to a section marked *f* (forte). The second ending is a short melodic phrase.
- Final Section:** The fifth staff contains a first ending labeled "1." and a final melodic phrase. The piece concludes with a double bar line.